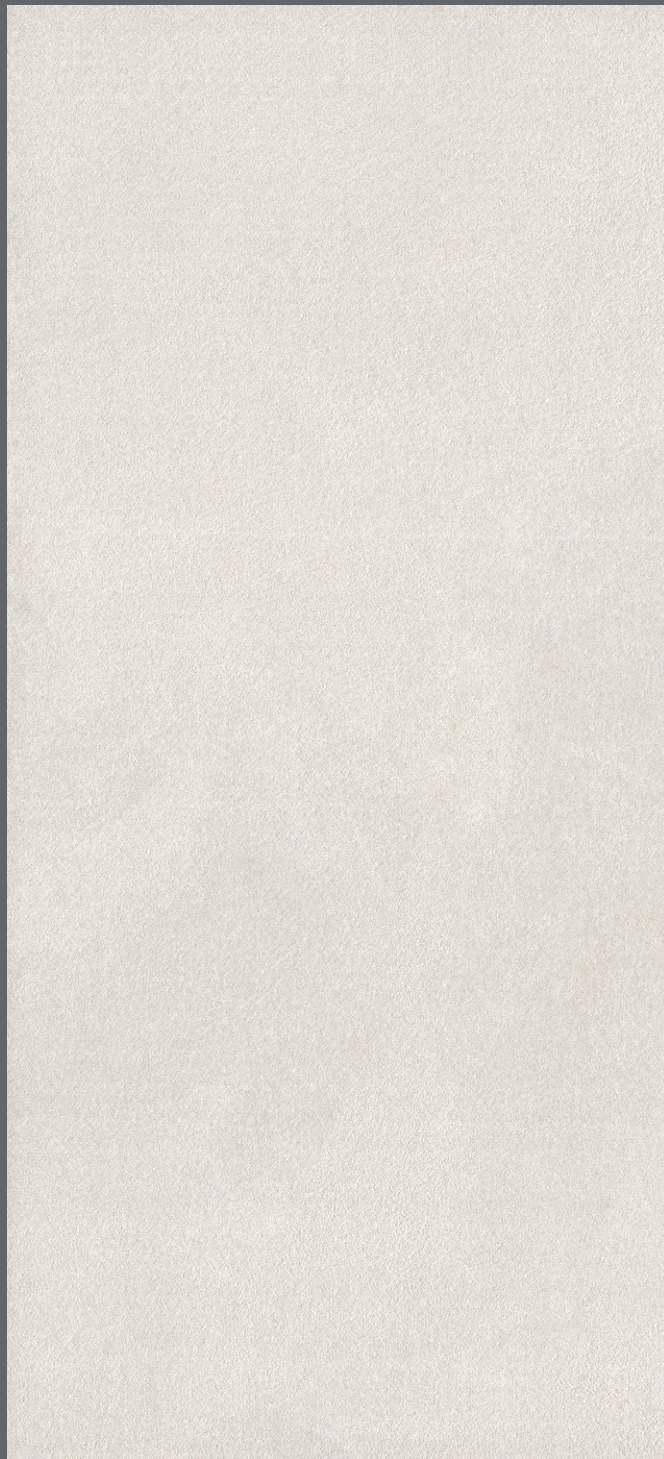


Velvet

MAXIDECOR® *Velvet*





SILVER BASE **SREBRNA BAZA**



GOLD BASE **ZLATNA BAZA**



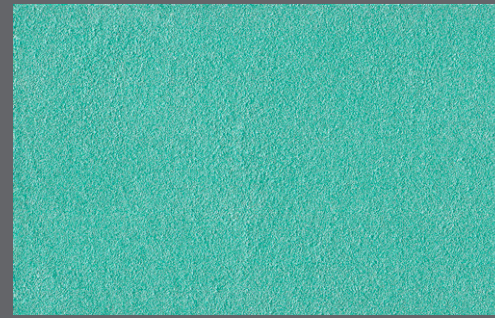
BRONZE BASE **BRONZANA BAZA**



VE-S110



VE-S113



VE-S530



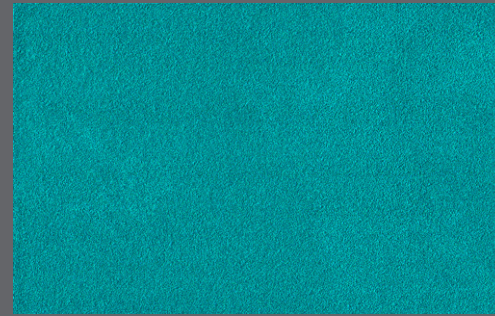
VE-S533



VE-S220



VE-S223



VE-S510



VE-S513



VE-S280



VE-S283



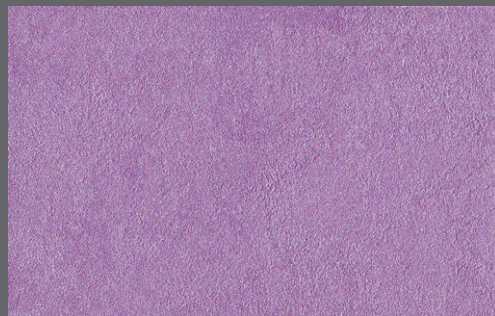
VE-S450



VE-S453



VE-S330



VE-S333



VE-S490



VE-S493



VE-S970



VE-S973



VE-S610



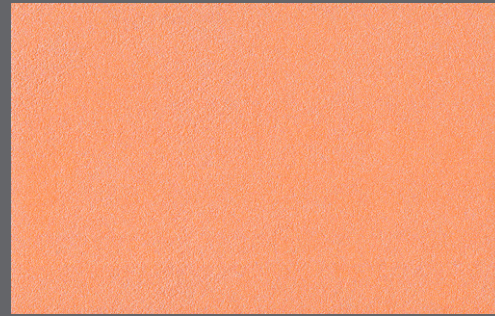
VE-S613



VE-S910



VE-S913



VE-S030



VE-S033



VE-S850



VE-S853



VE-S150



VE-S153



VE-S860



VE-S863



VE-S100



VE-S103

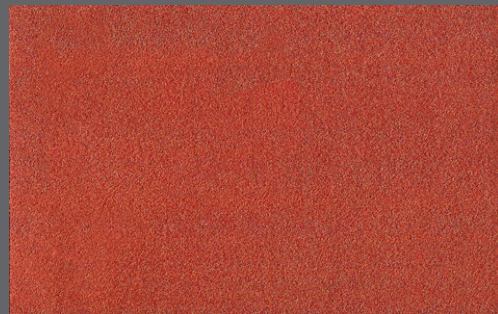




VE-B600



VE-B602



VE-B604



VE-B606



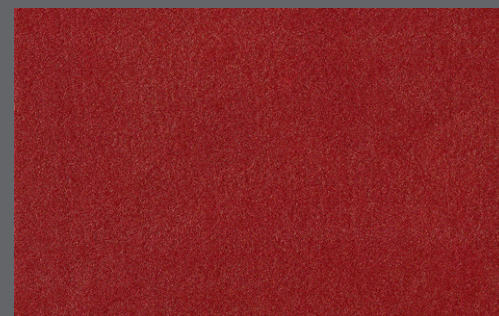
VE-B700



VE-B702



VE-B704



VE-B608



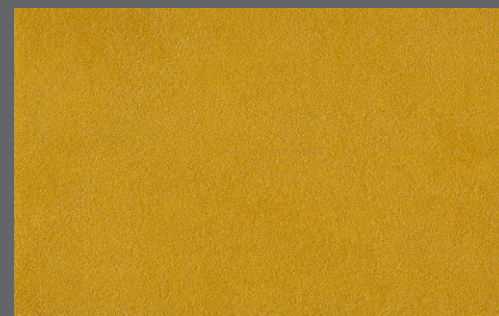
VE-G040



VE-G042



VE-G055



VE-G060



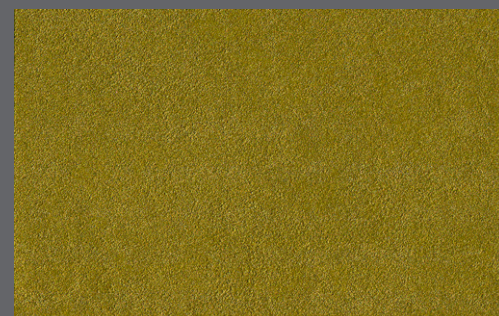
VE-G044



VE-G046



VE-G064



VE-G062



SRB | MNE MAXIDECOR® Velvet

Osobine i namena: MAXIDECOR Velvet je efektna boja izuzetnog kvaliteta, izrađena na bazi vodene disperzije akrilnog veziva, punila, specijalnih aditiva i efektnih pigmentata. MAXIDECOR Velvet je vodoperivi premaz, dobre paropropusnosti, neškodljiv za čoveka i okolinu. Jednostavno se nanosi. Namenjen je za zaštitu i dekoraciju unutrašnjih zidnih površina, gde je potrebno kreirati suptilan efekat, sofisticiran poput svile. Može se tonirati na MAXIMIX sistemu prema ton karti MAXIDECOR Velvet.

Način rada: Površina mora biti: suva, nosivo sposobna, čista i bez slabo vezanih delova, prašine, vodorastvornih soli, masti i ostalih nečistoća. Staru boju koja nije dobro vezana, mehanički odstraniti. Neravne površine izravnati akrilnom masom za gletovanje GLETOLIN G. Potom, na površinu naneti osnovni premaz MAXIDECOR Smooth Primer nijansiran u približnu nijansu završnog materijala, a sve prema uputstvu proizvođača. Nakon sušenja osnovnog premaza, nanositi MAXIDECOR Velvet koji se isporučuje pripremljen za upotrebu, samo ga treba ručno razmešati do potpune homogenizacije. MAXIDECOR Velvet toniran na MAXIMIX sistemu i MAXIDECOR Velvet različitih šarži i datuma proizvodnje obavezno homogenizovati! Materijal prvo nanositi četkom u jednom sloju, unakrsnim pokretima kako bi se premaz pripremio za dalju obradu. Dok je naneti materijal još uvek svež, nerđajućom čeličnom ili plastičnom gletaricom zaobljenih ivica kreirati odgovarajući efekat stvaranjem osećaja „dubine“. Gletarica mora da bude pod uglom od približno 30 stepeni u odnosu na površinu uz upotrebu laganog pritiska. U slučaju da ne želite da koristite gletaricu, odgovarajući efekat može se kreirati i samo upotrebom četke, tako što se materijal u manjim količinama postepeno nanosi u jednom sloju, unakrsnim ili polukružnim pokretima četke. Posle upotrebe, alat odmah oprati vodom.

Radna temperatura: Optimalna radna temperatura je od +10°C do +25°C. Ne sme se koristiti ispod +5°C. **Potrošnja:** 7-9m²/l, u zavisnosti od hrapavosti i upojnosti podloge, tehnike i načina nanošenja.

Rok upotrebe i skladištenje: 18 meseci od datuma proizvodnje istaknutog na ambalaži. Čuvati u originalnoj, dobro zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži, pri temperaturi od +5°C do +25°C, zaštićeno od direktne sunčeve svetlosti.

Napomene povodom nijansiranja: Oznaka svake nijanse napisana je u nekom od sledećih formata: VE-**S** (numerička oznaka); **S** - srebrna baza | VE-**B** (numerička oznaka); **B** - bronzana baza | VE-**G** (numerička oznaka); **G** - zlatna baza.

Slovo koje je označeno crvenom bojom upućuje na to koja baza se koristi za nijansiranje date nijanse. Svaka od baza može se upotrebljavati i bez dodatnih MAXIMIX koloranata. Izgled ne nijansiranih baza predstavljen je na prvoj strani.

Za više podataka pogledati tehnički list proizvoda.

HRV | BIH MAXIDECOR® Velvet

Osobine i namjena: MAXIDECOR Velvet je efektna boja izuzetne kvaliteta, izrađena na bazi vodene disperzije akrilnog veziva, punila, specijalnih aditiva i efektnih pigmentata. MAXIDECOR Velvet je vodoperivi premaz, dobre paropropusnosti, nije štetan za čovjeka i okolinu. Jednostavno se nanosi. Naminjen je za zaštitu i dekoraciju unutrašnjih zidnih površina, gdje je potrebno kreirati suptilan efekat, sofisticiran poput svile. Može se tonirati na MAXIMIX sistemu prema ton karti MAXIDECOR Velvet.

Način rada: Površina mora biti: suha, nosivo sposobna, čista i bez slabo vezanih dijelova, prašine, vodorastvornih soli, masti i ostalih nečistoća. Staru boju koja nije dobro vezana, mehanički odstraniti. Neravne površine izravnati akrilnom masom za gletanje GLETOLIN G. Potom, na površinu nanjeti osnovni premaz MAXIDECOR Smooth Primer nijansiran u približnu nijansu završnog materijala, a sve prema uputstvu proizvođača. Nakon sušenja osnovnog premaza, nanositi MAXIDECOR Velvet koji se isporučuje pripremljen za upotrebu, samo ga treba ručno razmiješati do potpune homogenizacije. MAXIDECOR Velvet toniran na MAXIMIX sistemu i MAXIDECOR Velvet različitih šarži i datuma proizvodnje obavezno homogenizirati. Materijal prvo

наносити четком у једном слоју, унакрсним покретима како би се премаз припремио за даљу обраду. Док је нанјени материјал још увијек свеж, нехрђајућом челичном или пластичним глетером заобљених ивица креирати одговарајући ефекат стварањем осјећаја „дубине“. Глетарика мора бити под углом од приближно 30 степњева у односу на површину уз употребу ланог притиска. У случају да не желите да користите глетаричу, одговарајући ефекат може се креирати и само употребом четке, тако што се материјал у мањим количинама постепено наноси у једном слоју, унакрсним или полукружним покретима четке. Послије употребе, алат одмах опрати водом.

Radna temperatura: Optimalna radna temperatura je od +10°C do +25°C. Ne smije se koristiti ispod +5°C.

Potrošnja: 7-9m²/l, u zavisnosti od hrapavosti i upojnosti podloge, tehnike i načina nanošenja. **Rok uporabe i skladištenje:** 18 mjeseci od datuma proizvodnje istaknutog na ambalaži. Čuvati u originalnoj, dobro zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži, pri temperaturi od +5°C do +25°C, zaštićeno od direktne sunčeve svjetlosti.

Napomene povodom nijansiranja: Oznaka svake nijanse napisana je u nekom od slijedećih formata: **VE-S** (brojčana oznaka); **S** - srebrna baza | **VE-B** (brojčana oznaka); **B** - brončana baza | **VE-G** (brojčana oznaka); **G** - zlatna baza.

Slovo koje je označeno crvenom bojom upućuje na to koja baza se koristi za nijansiranje zadane nijanse. Svaka od baza može se upotrebljavati i bez dodatnih MAXIMIX koloranata. Izgled ne nijansiranih baza predstavljen je na prvoj stranici.

Za više podataka pogledati tehnički list proizvoda.

MKD MAXIDECOR® Velvet

Својства и намена: MAXIDECOR Velvet е ефектна боја со исклучителен квалитет, изработена на база на водена дисперзија на акрилниот врзувач, полилио, специјални адитиви и ефектни пигменти. MAXIDECOR Velvet е водоотпорен премаз, со добра паропропусност, нештетен за луѓето и околината. Едноставно се наносува. Наменет е за заштита и декорација на внатрешните ѕидни површини, кај што е потребно да се креира еден суптилен ефект, софистициран како свила. Може да се тонира на MAXIMIX системот по тон картата на MAXIDECOR Velvet.

Начин на работа: Површината мора да биде: сува, носиво способна, чиста и без слабо врзани делови, прашина, водорастворливи соли, маснотии и останати нечистотии. Старата боја која не е добро врзана, механички да се одстрани. Нерамните површини да се израмнат со акрилна глет маса GLETOLIN G. Потоа, на површината се наносува основниот премаз MAXIDECOR Smooth Primer нијансиран во приближна нијанса на завршниот материјал, се према упатството на производителот. По сушењето на основниот премаз, се наносува MAXIDECOR Velvet кој се испорачува спремен за употреба, само треба рачно да се размеша до потполна хомогенизација. MAXIDECOR Velvet тониран на MAXIMIX системот и MAXIDECOR Velvet од различни полнења и со различни датуми на производство задолжително да се хомогенизира! Материјалот најпрвин се наносува со четка во еден слој, со вкрстени движења како би се подготвил премазот за понатамошна обработка. Додека нанесениот материјал е сеуште свеж, со нерѓосувачка челична или пластична глетарка со заоблени ивици се креира соодветниот ефект со создавање на чувство на „длабочина“. Глетарката мора да биде под агол од приближно 30 степени во однос на површината со употреба на лесен притисок. Во случај да несакате да користите глетарка, соодветниот ефект може да се создаде и само со користење на четка, така што материјалот во мали количини постепено се наносува во еден слој, со вкрстени или полукружни движења на четката. По употреба алатот веднаш да се испере со вода.

Работна температура: Optimalna radna temperatura e od +10°C do +25°C. Ne smее да се користи под +5°C.

Потрошувачка: 7-9m²/l, во зависност од рапавоста и вливливоста на подлогата, техниката и начинот на нанесување.

Rok на употреба и складирање: 18 месеци од датумот на производство истакнат на

амбалажата. Да се чува во оригиналната, добро затворена и неоштетена амбалажа, при температура од +5°C до +25°C, заштитен од директната сончева светлина.

Забелешка по повод нијансирањето: Ознаката на секоја нијанса е во некој од следниве формати: **VE-S** (нумеричка ознака); **S** - сребрена база | **VE-B** (нумеричка ознака); **B** - бронзена база | **VE-G** (нумеричка ознака); **G** - златна база.

Буквата која е означена со црвена боја упатува на тоа која база се користи за нијансирање на дадената нијанса. Секоја од базите може да се употребува и без додавање на MAXIMIX koloranti. Изгледот на нијансираната база е претставен на првата страна.

Za повеќе податоци погледајте го техничкиот лист на производот.

ALB MAXIDECOR® Velvet

Karakteristikat dhe zbatimi: MAXIDECOR Velvet është një material efektiv i cilësisë së jashtëzakonshme, i prodhuar me bazë dispersionin ujqor të lidhësve akrilikë, filit, aditivëve specialë dhe pigmenteve efektivë. MAXIDECOR Velvet është material që lahet me ujë, mundëson depërtueshmëri të mirë të avullit dhe nuk është i dëmshëm për njeriun dhe mjedisin. Vihet fare thjesht. Përdoret për mbrojtjen dhe dekorimin e sipërfaqeve të brendshme të mureve, ku është e nevojshme të krijohet një efekt subtil dhe i sofistikuar sikurse mëndafshi. Mund të tonohet sipas sistemit MAXIMIX në bazë të ton kartës MAXIDECOR Velvet.

Mënyra e punës: Sipërfaqja duhet të jetë: e thatë, e aftë për peshëmbajtje, e pastër dhe pa pjesë të lidhura dobët, pa pluhur, pa kriperë të tretshme në ujë, pa yndyrëra dhe papastërti tjera. Shtresa e vjetër e cila nuk është ngjitur mirë, duhet të hiqet në mënyrë mekanike. Sipërfaqet jo të rrafshëta duhet të nivelohen me masën akrilike për gletim GLETOLIN G. Pastaj, mbi sipërfaqe të vihet materiali bazë MAXIDECOR Smooth Primer i nuancuar përafërsisht me nuancën e materialit përfundimtar, e në tërësi sipas udhëzimit të prodhuesit. Pas tharjes së materialit bazë, të vihet MAXIDECOR Velvet i cili liferohet i përgatitur për përdorim, kështu që vetëm duhet të përziejehet me dorë deri sa homogjenizohet plotësisht. MAXIDECOR Velvet i tonuar sipas sistemit MAXIMIX dhe MAXIDECOR Velvet i sharzheve dhe datave të ndryshme patjetër duhet të homogjenizohet! Materiali së pari të vihet me brushë në një shtresë, me lëvizje të tërthorta në mënyrë që materiali të përgatitet për përpunim të mëtejshëm. Derisa materiali i vënë është ende i freskët, me shpatëz çeliku që nuk ndryshket ose plastike me skaje të rrumbullakuara të krijohet efekti përkatës i cili ofron ndjenjën e „thellësisë“. Shpatëza duhet të jetë përafërsisht 30 shkallë në raport me sipërfaqen duke ushtruar një shtypje të lehtë. Nëse nuk doni ta përdorni shpatëzën, efekti përkatës mund të krijohet edhe vetëm duke e përdorur brushën, kështu që materiali në sasi të vogla vihet gradualisht në një shtresë, duke e lëvizur brushën në mënyrë të tërthortë ose gjysëmrrethore. Pas përdorimit, veglat të pastrohen menjëherë me ujë.

Temperatura e punës: Temperatura optimale e punës duhet të jetë prej +10°C deri +25°C. Nuk bën të përdoret nën temperaturën +5°C.

Konsumi: 7-9m²/l, varësisht nga vrazhdësia dhe thithshmëria e nënshtresës, teknika dhe mënyra së vënies. **Afati i përdorimit dhe magazinimi:** 18 muaj nga data e prodhimit e shënuar në ambalazh. Të ruhet në ambalazhin origjinal, të mbyllur mirë dhe të padëmtuar, në temperaturë prej +5°C deri +25°C, i mbrojtur nga rrezet e diellit.

Shënimi lidhur me nuancimin: Shenja e secilës nuancë është e shënuar në ndonjërin prej këtyre formateve: **VE-S** (shenja numerike); **S** - bazë argjendi | **VE-B** (shenja numerike); **B** - bazë bronzi | **VE-G** (shenja numerike); **G** - bazë ari.

Secila shkronjë e shënuar me ngjyrë të kuqe tregon se çfarë baze përdoret për nuancimin e nuancës së caktuar. Secila nga këto baza mund të përdoret edhe pa koloranate MAXIMIX shtesë. Pamja e bazave të nuancuara është prezentuar në faqen e parë.

Për më shumë të dhëna shiko listën teknike të produkteve.

SLO MAXIDECOR® Velvet

Lastnosti in uporabnost: MAXIDECOR Velvet je učinkovita barva izjemne kakovosti, izdelana na osnovi vodne disperzije akrilnih veziv, polnilni ter posebnih aditivov in učinkovitih pigmentov. MAXIDECOR Velvet je voodoporen premaz z dobro paroprepustnostjo, ki ne škoduje ljudem in okolju in je enostaven za uporabo. Primeren je za zaščito in dekoracijo notranjih zidnih površin, pri katerih želimo doseči subtilen učinek, prefinjen kot svila. Možno je niansiranje z MAXIMIX sistemom po barvni karti MAXIDECOR Velvet.

Prilava podlage in barve: Podlaga mora biti suha, nosilna, čista in brez slabo vezanih delcev, prahu, vodotopnih soli, masti in druge umazanije. Vse stare, slabo priprave barvne nanose v celoti mehansko odstranimo. Neravne površine zgladimo z GLETOLIN G akrilno izravnalno maso, nato pa skladno z navodili proizvajalca na površino nanese osnovni premaz MAXIDECOR Smooth Primer v odtenku, ki približno ustreza odtenku končnega sloja. Ko se osnovni premaz posuši, naneseemo že pripravljeno barvo MAXIDECOR Velvet, ki jo pred uporabo ročno premešamo do homogenizacije. Barvo MAXIDECOR Velvet, niansirano z MAXIMIX sistemom in barvo MAXIDECOR Velvet iz druge proizvodne šarže oziroma z drugim datumom izdelave moramo obvezno homogenizirati! Premaz najprej nanašamo s čopičem v enem sloju z navzkrižnimi potezami, s čimer ga pripravimo za nadaljnjo uporabo. Dokler je premaz še svež z gladilko iz nerjavečega jekla ali s plastično gladilko z zaobljenimi robovi ustvarimo ustrezen učinek »globine«. Gladilko držimo pod kotom približno 30 stopinj glede na površino in narahlo pritiskamo. Če ne želimo uporabiti gladilke, lahko zelen učinek ustvarimo tudi s čopičem, tako da premaz v majhnih količinah postopno nanašamo v enem sloju z navzkrižnimi ali polkrožnimi potezami čopiča. Orodje takoj po uporabi temeljito operemo z vodo.

Delovna temperatura: Optimalna delovna temperatura je od +10°C do +25°C. Ne smemo ga uporabljati pri temperaturi, nižji od +5°C.

Poraba: 7-9m²/l, odvisno od vpojnosti in hrapavosti podlage ter tehnike in načina nanašanja. **Trajnost in skladičenje:** 18 mesecev od datuma izdelave, odtisnjene na embalaži. Skladiščiti v originalni, dobro zaprti in nepoškodovani embalaži pri temperaturi od +5°C do +25°C, zaščiten pred neposredno sončno svetlobo.

Navodila za niansiranje: Oznaka za vsak odtenek je zapisana v naslednjih oblikah: **VE-S** (številčna oznaka); **S** - srebrna osnova | **VE-B** (številčna oznaka); **B** - bronasta osnova | **VE-G** (številčna oznaka); **G** - zlata osnova.

Črka, ki je označena z rdečo barvo, nam pove, katero osnovo moramo uporabiti za niansiranje danega odtenka. Vse osnove lahko uporabljamo tudi brez dodatnih MAXIMIX kolorantov. Kako so videti osnove, ki niso niansirane, si lahko ogledate na prvi strani.

Več podatkov najdete v tehničnem listu.

RU MAXIDECOR® Velvet

Характеристики и назначение: MAXIDECOR Velvet - эффективная краска выдающегося качества, изготовленная на базе водной дисперсии акриловых сополимеров, наполнителя, специальных добавок и эффективных пигментов. MAXIDECOR Velvet - водоземлюсионная краска с хорошей паропроницаемостью, безопасная для человека и окружающей среды. Проста в нанесении. Предназначена для защиты и декора внутренней поверхности стен, где требуется субтильный эффект, напоминающий шелк. Возможна тонировка в системе MAXIMIX по колеровочной карте MAXIDECOR Velvet.

Порядок работы: Поверхность должна быть: сухой, с достаточной несущей способностью, чистой, без слабо связанных частей, пыли, водорастворимых солей, жиров и прочих загрязнений. Старую краску, если она лежит непрочно, механически снять. Неровные поверхности выровнять акриловой шпателькой GLETOLIN G. Затем нанести на поверхность основу MAXIDECOR Smooth Primer, окрашенную в приближенный оттенок финишного материала, полностью соблюдая инструкцию производителя. После высыхания основы нанести MAXIDECOR Velvet, который поставляется готовым к использованию -

следует лишь размешать его вручную до полной гомогенизации. MAXIDECOR Velvet тонирован в системе MAXIDECOR, и MAXIDECOR Velvet из разных партий и с разными датами изготовления обязательно нужно гомогенизировать! Материал сначала наносится щеткой в один слой, перекрестными движениями для подготовки к последующей обработке. На свеженанесенном материале при помощи гладилки из нержавеющей стали или пластикового шпателя по скругленным краям создать нужный эффект за счет ощущения «глубины». Гладилка должна быть под углом приблизительно 30 градусов к поверхности, используется легкий нажим. Если вы не хотите использовать гладилку, соответствующего эффекта можно добиться при помощи щетки, постепенно нанося небольшие объемы материала в один слой перекрестными или полукруговыми движениями щетки. После использования сразу помойте инструменты водой.

Рабочая температура: Оптимальная рабочая температура - от +10°C до +25°C. Не использовать при температуре ниже +5°C.

Расход: 7-9м²/л в зависимости от шероховатости и впитывающей способности поверхности, техники и способа нанесения.

Срок годности и хранение: 18 месяцев с даты изготовления, указанной на упаковке. Хранить в оригинальной, плотно закрытой, неповрежденной упаковке при температуре от +5°C до +25°C в месте, защищенном от прямых солнечных лучей.

Забелжки във връзка с нюансирането: Означението за всеки нюанс е написано в някой от следните формати: VE-**S** (числено означение); **S** - сребърна база | VE-**B** (числено означение); **B** - бронзова база | VE-**G** (числено означение); **G** - златна база.

Буквата, означена с червен цвят упутва към това коя база се ползва за реализиране на даден нюанс. Всяка от базите може да се употребява и без допълнителни MAXIMIX колорити. Изгледът на нюансираните бази е представен на първата страница.

За повече информация вижте техническия лист на продукта.

RO MAXIDECOR® Velvet

Caracteristici și destinație: MAXIDECOR Velvet - vopsea cu efect special și de calitate excepțională, fabricată pe bază de dispersii apoase de lianți acrilici, umpluturi, aditivi speciali și pigmenți cu efect deosebit. MAXIDECOR Velvet este vopsea lavabilă cu apă, cu permeabilitate bună la abur, nedăunătoare pentru oameni și mediul înconjurător. Simplu de aplicat. Destinat pentru protecția și decorarea suprafețelor pereților interiori, unde este necesară crearea unui efect subtil, sofisticat, cu aspect mățos. Nuanțarea se poate face folosind sistemul MAXIMIX conform Catalogului de Nuanțe și Tonuri MAXIDECOR Velvet.

Modul de lucru: Suprafața trebuie să fie: uscată, având capacitate portantă și aderentă, curată și fără părți slab adezive, praf, săruri solubile în apă, grăsimi sau alte murdării. Stratul anterior de vopsea care nu aderează bine, trebuie înlăturat mecanic. Suprafețele inegale trebuie netezite prin aplicarea pastei acrilice pentru tehnica de glet GLETOLIN G. Apoi, pe suprafața respectivă se aplică grundul de fond MAXIDECOR Smooth Primer nuanțat în nuanță aproape de culoarea materialului de finisare, totul trebuie făcut conform instrucțiunii producătorului. După uscarea grundului de fond, se aplică MAXIDECOR Velvet care se livrează gata pregătit pentru folosință, doar trebuie amestecat cu mâna până la omogenizare deplină. MAXIDECOR Velvet nuanțat în sistemul MAXIMIX și MAXIDECOR Velvet din diverse șarje și date de fabricație obligatoriu trebuie omogenizat. Mai întâi trebuie aplicat un singur strat de material, folosind peria, prin mișcări încrucișate, pentru a se pregăti stratul pentru lucrările de finisare din continuare. Până materialul aplicat este încă proaspăt, folosind scula de glet din inox sau plastic cu muchii rotunjite, trebuie creat efectul corespunzător pentru a da impresia de „profundime”. Scula de glet trebuie utilizată sub unghi aproximativ de 30 grade în raport cu suprafața, prin trecere și apăsare ușoară. În caz că nu doriți să folosiți scula de glet, efectul corespunzător îl puteți crea și doar prin folosirea periei, astfel că se va aplica succesiv un singur strat de cantități mai mici de material, prin mișcări de perie încrucișate sau semicirculare. După folosire, peria trebuie spălată imediat cu apă.

Temperatura de lucru: Temperatura optimă de lucru este de la +10°C până la +25°C. Nu este permisă folosirea la temperatura sub +5°C.

Consum: 7-9m²/l, în funcție de asperitatea și absorbția suportului, tehnica și modul de aplicare.
Termenul de folosință și depozitare: 18 luni de la data fabricației indicată pe ambalaj. Se păstrează în ambalaj original bine închis și nedeteriorat, la temperatura de la +5°C până la +25°C, protejat de lumina directă a soarelui.

Mențiuni cu privire la nuanțare: Eticheta fiecărei nuanțe este inscripționată într-unul dintre următoarele formate: VE-**S** (etichetă numerică); **S** - baza argintie | VE-**B** (etichetă numerică); **B** - baza bronzată | VE-**G** (etichetă numerică); **G** - baza aurie.

Litera inscripționată cu culoarea roșie arată care baza trebuie să se folosească pentru nuanțarea respectivei nuanțe. Fiecare dintre bazele poate fi utilizată și fără adăugarea coloranților MAXIMIX. Aspectul bazelor nenuanțate este prezentat pe prima pagină.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați fișa tehnică a produsului.

HU MAXIDECOR® Velvet

Tulajdonságok és rendeltetés: A MAXIDECOR Velvet kiváló minőségű, akril kötőanyagot, töltőanyagot, különleges adalékokat és hatékony pigmenteket tartalmazó, vizes alapú diszperziós festék. A MAXIDECOR Velvet jó áteresztőképességű, emberre és környezetre ártalmatlan, vízzel mosható falburkolat. Alkalmazása egyszerű. Belső falfelületek védelmére és díszítésére szolgál, kifinomult selymes hatást keltve. A MAXIMIX színezőrendszerben a MAXIDECOR Velvet szinkartýjája alapján számos színárnyalat hozható létre.

Felhasználási mód: Az alkalmazási felület legyen: száraz, festék felvitelére alkalmas, tiszta, hibátlan vakolatú, mentes a portól, vízből oldódó sóktól, zsiradéktól és egyéb szennyeződésektől. A régi, nem megfelelően tapadt mérszérteget mechanikai úton el kell távolítani. Az egyenetlen vakolatot GLETOLIN G. akril glettelőanyaggal lehet javítani. Ezután vigye fel a felületre a MAXIDECOR Smooth Primer alapozót, melyet a gyártó útmutatása alapján a felső réteg színéhez hasonló színárnyalatúvá színezett. A megszáradt alapozórétegre vigye fel a felhordásra kész MAXIDECOR Velvet festéket, melyet előzőleg kézzel homogén anyaggá kevert. A MAXIMIX színezőrendszerben színezett, illetve a különböző tételekben és eltérő időpontokban gyártott MAXIDECOR Velvet festéket kötelezően homogenizálni kell! Az anyagot előbb ecsettel egy rétegben, keresztirányú mozdulatokkal vigye fel és készítsen elő az eldologozásra. A még frissen felvitt anyag egy rozsdamentes acél vagy műanyag glettelő lekerékített szélével, „mélységérzet” hatású felület alakítson ki. A glettelő 30 fokos szögben álljon a felülethez viszonyítva és gyenge nyomást fejtson ki vele. Amennyiben nem szeretne glettelőt használni, megfelelő hatást kelthet csupán az ecset használatával úgy, hogy az anyagot kisebb mennyiségben fokozatosan ecsettel visz fel a felületre egy rétegben, keresztetett és félkör alakú kézmozdulatokkal. Használat után a szerszámot azonnal tisztítsa meg vízzel.

Felhordási hőmérséklet: Megfelelő felhordási hőmérséklet: +10°C-tól +25°C-ig. Nem alkalmazható +5°C alatt.

Felhasználás: 7-9m²/l, az alapfelület állapotától és felszívóképességétől, valamint a felvitel módjától függően.

Szavatossági idő és tárolás: Felhasználható a kiserelésen feltüntetett gyártás dátumától számított 18 hónapig. Eredeti, lezárt és sértetlen kiserelésben, +5°C és +25°C közötti hőmérsékleten, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

Figyelmeztetések az árnyalatok beállításánál: Minden árnyalat megjelölése a következő formátumok szerint tartalmaz megjelölést: VE-**S** (számszerű megjelölés); **S** - arany bázis | VE-**B** (számszerű megjelölés); **B** - bronz bázis | VE-**G** (számszerű megjelölés); **G** - arany bázis.

A betű, amely piros színnel van megjelölve arra mutat, milyen bázist használnak az adott szín árnyalatának beállításához. Minden bázis használható hozzáadott MAXIMIX festékek nélkül is. A nem árnyalt bázisok kinézete az első oldalon van ábrázolva.

Egyéb információkért nézze meg a termék műszaki lapját.

BG MAXIDECOR® Velvet

Особенности и предназначение: MAXIDECOR Velvet е ефикасна боя с изключително качество, произведена на основата на водна дисперсия на акрилно свързващи вещества, пълнители, специални добавки и ефикасни пигменти. MAXIDECOR Velvet е подлежащо на пране с вода покритие с добра паропропускливост и невредящ на човека и околната среда. Лесно нанасяне. Предназначен е за защитата и декорирането на вътрешни стени повърхности, където е необходимо да се създаде субтилен ефект, изтънчен, колкото и коприната. Може да се степенува по системата MAXIMIX според тоналността на картата MAXIDECOR Velvet.

Начин на работа: Повърхността следва да бъде: суха, товароподемна, чиста и без недобре скрепени части, прах, водоразтворими соли, мазнини и друга мръсотия. Отстранете механично старата, недобре прихванала се боя. Изравнете неравните повърхности с акрилна смес за загладване GLETOLIN G. След това нанесете върху повърхността основното покритие MAXIDECOR Smooth Primer, съобразено с приблизителния нюанс на окончателния материал, като във всяко отношение се придържате към упътванията на производителя. След изсъхването на основното покритие нанесете MAXIDECOR Velvet, който се доставя готов за приложение. Необходимо е само да го разбъркате ръчно с цел постигането на пълна хомогенност. Задължително хомогенизирайте степенуваният MAXIDECOR Velvet по система MAXIMIX и MAXIDECOR Velvet от различни партиди и дати на производство! Най-напред нанесете материала с четка в един слой, с кръстосани движения, за да подготвите покритието за по-продължителна обработка. Докато нанесеният материал е все още свеж, създайте с неръждаема стоманена или пластмасова шпакла със заоблени ръбове съответния ефект, като създавате усещане за „дълбочина”. Шпаклата следва да бъде под ъгъл от около 30 градуса спрямо повърхността при прилагането на лек натиск. В случай, че не желаете да използвате шпакла, можете да създадете съответния ефект и само използвайки четка, като нанасяте използвания материал в по-малки количества в един слой, с кръстосано или полукръгови движения с четката. Почистете с вода инструментите веднага след употреба.

Работна температура: Оптималната работна температура е от +10°C до +25°C. Не трябва да се използва при по-ниска от +5°C температура.

Потребление: 7-9м²/л, в зависимост от грапавостта и абсорбирането на основата, техниката и начина на нанасянето.

Срок на годност и съхранение: 18 месеца след датата на производството, отбелязана върху опаковката. Да се съхранява в оригиналната, добре затворена и неповредена опаковка при температура от +5°C до +25°C, защитена от пряка слънчева светлина.

Примечание в съвяз с колерованим: Отметка каждого оттенка написана в одном из следующих форматов: VE-**S** (нумерационная отметка); **S** - серебряная база | VE-**B** (нумерационная отметка); **B** - бронзовая база | VE-**G** (нумерационная отметка); **G** - золотая база.

Буква, отмеченная красным цветом указывает, какая база используется для колеровки данного оттенка. Каждая из баз, может использоваться без дополнительных MAXIMIX колорантов. Образец не колерованных баз представлен на первой странице.

Для получения дополнительной информации посмотреть технический паспорт продукта.

ENG MAXIDECOR® Velvet

Properties and use: MAXIDECOR Velvet is a special effects paint of exceptional quality, made on basis of water dispersion of acrylic binders, fillers, special additives and special effect pigments. MAXIDECOR Velvet is a water washable coating with good water vapour permeability, harmless to people and environment. It is easy to apply. It is used for protection and decoration

of interior wall surfaces where a subtle appearance, sophisticated like silk, is desired. It can be tinted in MAXIMIX system in accordance with MAXIDECOR Velvet colour chart.

Manner of application: Surface must be dry, with good load-bearing capacity, clean and with no loose or crumbly areas, dust, water-soluble salts, grease and other impurities. The old, loose paint must be mechanically removed. Level the uneven surfaces with a coat of GLETOLIN G acrylic levelling compound. Then, apply MAXIDECOR Smooth Primer tinted in the similar shade of the finishing coat, in accordance with the producer's instructions. When the primer is dry, apply MAXIDECOR Velvet which is supplied ready-to-use and only needs manual stirring to fully homogenise. MAXIDECOR Velvet tinted in MAXIMIX system and MAXIDECOR Velvet of different batches and dates of production must always be homogenised! First apply one coat of paint using a brush in cross-direction movements in order to prepare the coat for further processing. While the applied paint is still wet, create the desired effect of "depth" using a stainless steel or plastic trowel with round edges. The trowel must be positioned at an angle of about 30°C in relation to the surface and slightly pressed. In case you do not want to use the trowel, you can create the desired effect using only a brush: apply gradually the material in smaller amounts in one coat by cross-direction or semi-circular brush movements. After application, immediately rinse the tools with water.

Application temperature: Optimum application temperature ranges from +10°C do +25°C. It must not be used below +5°C.

Consumption: 7-9m²/l, depending on the surface roughness of absorption capacity of the substrate, technique and application manner.

Shelf life and storage: 18 months from the date of production stated on the packaging. Keep in the original, properly sealed and undamaged packaging at the temperatures ranging from +5°C do +25°C, protected from the direct sunlight.

Remarks related to tinting: Code of each shade is written in some of the following forms: VE-**S** (number code); **S** - silver base | VE-**B** (number code); **B** - bronze base | VE-**G** (number code); **G** - golden base.

The red letter indicates which base is used for tinting of a given shade. Each base may be used without addition of MAXIMIX tinting agents as well. The appearance of not tinted bases is shown on page one. **For more information please see the product technical sheet.**

DE MAXIDECOR® Velvet

Eigenschaften und Verwendungszweck: MAXIDECOR Velvet ist eine qualitativ hochwertige Effektfarbe, hergestellt auf Basis von Wasserdispersion der Acrylbinder, Füllstoffen, speziellen Additiven und Effektpigmenten. MAXIDECOR Velvet ist ein mit Wasser abwaschbarer Anstrich, mit einer guten Dampfdurchlässigkeit und unschädlich für Menschen und die Umwelt. Er ist einfach aufzutragen. Dieser Anstrich wird zum Schutz und zur Dekoration der Innenwände eingesetzt, dort, wo man einen raffinierten, niveaувollen seidenähnlichen Effekt erzeugen möchte. Dieser Anstrich kann mit dem MAXIMIX System und im Einklang mit der Farbkarte MAXIDECOR Velvet getönt werden.

Arbeitsweise: Die Oberfläche muss: trocken, tragfähig, sauber und ohne locker anhaftende Teile, frei von Staub, wasserlöslichen Salzen, Fetten und anderen Verunreinigungen sein. Die alte, nicht richtig haftende Farbe mechanisch entfernen. Unebene Oberflächen mit der Acrylmasse GLETOLIN G verputzen. Auf die Oberfläche anschließend die ungefähre Nuance der endgültigen farbennuancierten Grundierung MAXIDECOR Smooth Primer laut Angaben des Herstellers auftragen. Nachdem die Grundierung abgetrocknet ist, ist MAXIDECOR Velvet aufzutragen. Dieser wird gebrauchsfertig geliefert, muss lediglich bis zur kompletten Homogenisierung mit der Hand umgerührt werden. MAXIDECOR Velvet wird mit dem MAXIMIX System getönt, daher sind alle MAXIDECOR Velvet Anstriche unterschiedlicher Chargen und Herstellungsdaten unbedingt zu homogenisieren! Zunächst ist eine Materialschicht mit Querbewegungen aufzutragen, damit das Material auf die weiteren Verarbeitungsschritte

vorbereitet werden kann. Während die aufgetragene Farbe noch frisch ist, ist der entsprechende Effekt mithilfe einer rostfreien Kelle oder Kunststoffglättkelle mit abgerundeten Kanten zu erzielen, indem eine Illusion der „Tiefe“ erzeugt wird. Die Glättkelle muss in einem Winkel von ca. 30 Grad an der Oberfläche mit einer schwachen Druckausübung gehalten werden. Wenn Sie keine Glättkelle benutzen möchten, kann der entsprechende Effekt mithilfe eines Pinsels ebenfalls erzeugt werden, indem man kleine Mengen Materials stufenweise und einschichtig mit querverlaufenden oder halbkreisförmigen Pinselbewegungen aufträgt. Nach der Verwendung die Ausrüstung sofort mit Wasser auswaschen.

Arbeitstemperatur: Der optimale Temperaturbereich liegt zwischen +10°C und +25°C. Bei Temperaturen unter +5°C nicht verwenden.

Verbrauch: 7-9m²/l, abhängig von dem Rauheits- und Absorptionsgrad der Oberfläche, sowie von der Auftragungsmethode und -art.

Mindesthaltbarkeitsdatum und Lagerung: 18 Monate ab dem auf der Verpackung angeführten Herstellungsdatum. In der gut verschlossenen und unbeschädigten Originalverpackung aufbewahren, bei Temperaturen von +5°C bis +25°C, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.

Bezeichnung zu Farbtöne: VE-**S** (Numerische Bezeichnung); **S** - Silberbasis | VE-**B** (Numerische Bezeichnung); **B** - Bronzebasis | VE-**G** (Numerische Bezeichnung); **G** - Goldbasis. Der rot bezeichnete Buchstabe weist auf Farbton auf. Jede Basis kann auch ohne Zugabe von MAXIMIX Farbtönen benutzt werden. Das Aussehen der nichtgetönten Basis ist auf erster Seite dargestellt. **Für weitere Informationen siehe Produktdatenblatt.**

ITL MAXIDECOR® Velvet

Caratteristiche e ambito di applicazione: MAXIDECOR Velvet è una pittura semitrasparente di grande effetto e di qualità eccezionale, a base di dispersione acquosa, leganti acrilici, filler, additivi speciali e pigmenti ad effetto. MAXIDECOR Velvet è un primer lavabile, con buona permeabilità al vapore, innocuo per l'uomo e per l'ambiente. Si applica facilmente. Il prodotto è destinato alla protezione e alla decorazione delle pareti interne, dove è necessario creare un effetto delicato, sofisticato come la seta. Si può modificare la sua tonalità sul sistema MAXIMIX secondo la cartella colori MAXIDECOR Velvet.

Modalità di applicazione: La superficie deve essere: asciutta, avere capacità portante, pulita e priva di materiali sfusi, polvere, sali solubili in acqua, grasso e altri contaminanti. Rimuovere meccanicamente i residui di vernice vecchia. Livellare le superfici irregolari con stucco acrilico GLETOLIN G. Applicare quindi il primer MAXIDECOR Smooth Primer nel colore approssimativo del materiale finale, il tutto in conformità con le istruzioni del produttore. Dopo l'asciugatura del primer, applicare il prodotto MAXIDECOR Velvet, il quale viene fornito pronto all'uso e deve essere miscelato manualmente fino a completa omogeneizzazione. Sul prodotto MAXIDECOR Velvet, la cui tonalità è stata scelta sul sistema MAXIMIX, e MAXIDECOR Velvet, che presenta partita e data di produzione differenti è obbligatorio eseguire l'omogeneizzazione! Con l'aiuto di un pennello, applicare prima il prodotto in un unico strato con movimenti trasversali, in modo che il primer venga preparato per lavorazioni ulteriori. Mentre il materiale applicato è ancora fresco, con una spatola dai bordi arrotondati, in acciaio inox o in plastica, realizzare l'effetto desiderato creando un senso di "profondità". La spatola deve essere posizionata a un angolo di circa 30 gradi rispetto alla superficie, applicando una leggera pressione. Nel caso in cui non si desidera utilizzare la spatola, l'effetto desiderato può essere realizzato anche solo utilizzando un pennello, applicando il prodotto gradualmente, con pennellate incrociate o semicircolari, in piccole quantità in un unico strato. Dopo l'uso, lavare immediatamente l'attrezzo utilizzato con acqua.

Temperatura d'esercizio: La temperatura d'esercizio ottimale va dai +10°C ai +25°C. Il prodotto non deve essere utilizzato sotto i +5°C.

Quantità: 7-9m²/l, a seconda della rugosità e della porosità della base nonché delle tecniche e modalità di applicazione.

Scadenza e stoccaggio: 18 mesi dalla data di produzione indicata sulla confezione. Conservare nella confezione originale, ben chiusa e non danneggiata, a temperature comprese tra i +5°C e i +25°C, al riparo dalla luce diretta del sole.

Osservazione riguardo alla sfumatura: La designazione di ogni sfumatura è scritta in uno dei seguenti formati: VE-**S** (designazione numerica); **S** - la base d'argento | VE-**B** (designazione numerica); **B** - la base in bronzo | VE-**G** (designazione numerica); **G** - la base d'oro.

La lettera segnata in rosso indica che la base è utilizzata per le tonalità di sfumatura data. Ogni base può essere utilizzata anche senza coloranti aggiuntivi MAXIMIX. Aspetto delle basi non sfumate è presentato nella prima pagina.

Per ulteriori informazioni, consultare la scheda tecnica del prodotto.

FRA MAXIDECOR® Velvet

Caractéristiques et usages: MAXIDECOR Velvet est une peinture attractive de haute qualité, fabriquée à base de la dispersion aqueuse d'un liant acrylique, d'une matière de charge, des additifs spéciaux et des pigments attractifs. MAXIDECOR Velvet est un enduit lavable à l'eau, d'une bonne perméabilité à la vapeur d'eau, sans danger pour l'homme et l'environnement. Facile à appliquer. Il est destiné à la protection et à la décoration des surfaces murales intérieures, où il faut créer un effet subtil et sophistiqué comme la soie. Il peut être nuancé dans le système MAXIMIX selon le nuancier MAXIDECOR Velvet.

Mode d'utilisation: La surface doit être: sèche, à une capacité portante, propre et sans parties faiblement liées, poussière, sels solubles dans l'eau, graisses et autres malpropretés. La vieille peinture qui n'est pas bien liée doit être éliminée mécaniquement. Aplanir les surfaces inégales avec de la masse acrylique de lissage GLETOLIN G. Ensuite, appliquer sur la surface l'enduit principal MAXIDECOR Smooth Primer d'une nuance qui proche de celle du matériel final, toujours selon les indications du fabricant. Une fois que l'enduit principal est devenu sec, appliquer MAXIDECOR Velvet qui est délivré prêt à l'utilisation, il faut uniquement le mélanger à la main jusqu'à la homogénéisation parfaite. MAXIDECOR Velvet nuancé dans le système MAXIMIX et MAXIDECOR Velvet des charges et des dates de fabrications différentes doivent obligatoirement être homogénéisés! Appliquer d'abord une couche de matériel avec la brosse, en croisant ses mouvements afin de préparer l'enduit pour le traitement ultérieur. Pendant que le matériel appliqué est toujours frais, créer l'effet souhaitée avec une lisseuse en acier inoxydable ou en plastique, pour obtenir une illusion de « profondeur ». La lisseuse doit être sous l'angle d'environ 30 degrés par rapport à la surface, en appuyant légèrement. Si vous ne souhaitez pas utiliser la lisseuse, l'effet correspondant peut être créé en utilisant la brosse, en appliquant le matériel en petites quantités, progressivement, en une couche, en effectuant des mouvements croisés ou semi-ronds avec la brosse. Après l'utilisation, rincez immédiatement les outils sous l'eau.

Température de travail: La température de travail optimale est de +10°C à +25°C. Ne pas utiliser au-dessous de +5°C.

Consommation: 7-9m²/l, en fonction de la rugosité et de la capacité d'absorption de la surface, de la technique et du mode d'application.

Durée de conservation et stockage: 18 mois depuis la date de fabrication indiquée sur l'emballage. A conserver dans l'emballage d'origine, bien fermé et non endommagé, à une température de +5°C à +25°C, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Notes concernant le nuancement: L'indication de chaque nuance est donnée sous une des formes suivantes: VE-**S** (indication numérique); **S** - base d'argent | VE-**B** (indication numérique); **B** - base de bronze | VE-**G** (indication numérique); **G** - base d'or

La lettre marquée en rouge indique la base à utiliser pour le nuancement de la nuance donnée. Chaque base peut être utilisée sans colorants MAXIMIX ajoutés. L'apparence des bases non nuancées est présentée à la première page.

Pour plus d'informations, voir la fiche technique du produit.

MAXIMA[®]

Maxima d.o.o. | Dragiše Mišovića 16 | 32 240 Lučani, Srbija | Tel: +381 (0)32 820 030
Fax: +381 (0)32 817 029 | mail: info@maximapaints.com | www.maximapaints.com